



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Sumáriu Kazu
Tribunál Distritál Oe-Cusse
Períodu Abril 2016

A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Oe-Cusse

1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza : 17

Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 & 35 LKVD - Ofensa ba integridade física simples ho forma violénsia doméstika	9
Artigu 145 - Ofensa ba integridade física simples	3
Artigu 145 & 157 - Ofensa ba integridade física simples & ameasa	1
Artigu 140 - Omisídiu negligente	1
Artigu 181 - Ezibisionizmu seksuál	1
Artigu 251 - Furtu simples	2
Totál	17

2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 14

Tipu desizaun	Númeru
Suspensaun ba pena prizaun tuir Artigu 68 husi Kódigu Penál	7
Pena multa tuir Artigu 67 husi Kódigu Penál	2
Omologu	4
Absolve	1
Totál	14

3. Total kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun : 3

Razaun adiamentu	Númeru
Sei kontinuasaun ba leitura sentensa	3
Totál	3

1. Total kazu sira ne'ebé sei kontinua prosesu tuir JSMP nia monitorizasaun : 3

B. Deskripsaun sumáriu julgamentu ba desizaun kazu sira

1. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 74/krime.S/2016/TDO
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nessi
Defeza : Dr. Calisto Tout, Dr. Antonio Sombai (Advogadu Privadu Estajiadu)
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2

Iha 04 Abril 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu AC hasoru nia feen DE, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha lora no fulan ne'ebé la apuradu, maibe maizumenus iha tinan 2016 iha oras 08.00 dadersan, arguidu tebe dala 1 iha lezada nia kelen sorin loos, tuku dala 1 iha kanuruk no lori meja masa baku dala 3 iha ulun. Agresaun hirak ne'e rezulta lezada sofre kanek iha nia-ulun no moras iha nia-kelen.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika. Kazu ne'e aneksa mós ho relatóriu mediku hosi ospitál no fotografia husi polisia VPU-PNTL Distritu Oe-Cusse.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira parsialmente katak nia baku lezada lori meja masa dala 1 iha lezada nia ulun no rezulta lezada sofre kanek iha nia-ulun. Enkuantu kona-ba tebe no tuku lezada iha kanuruk, arguidu rezeita katak nia la-halo. Mesmu nune'e arguidu deklarata katak nia arrepende ona ninia hahalok no sira iha oan nain 6. Depoisdé akontesementu ne'e, liu tiha fulan ida sira dame malu no to'og agora arguidu la-halo tan krime hasoru lezada no membru familia sira ka ema seluk. Iha parte seluk, lezada kontinua mantein no konfirma faktu sira iha akuzasaun ministériu públiku nian.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu tuir artigu 145 Kódigu Penál. Ministériu Públiku kontinua mantein akuzasaun hotu tanba arguidu

provalu komete krime hasoru lezada mesmu arguidu konfesa parsialmente katak arguidu lori meja masa baku dala 1 iha lezada nia ulun. Tanba ne'e, atu halo prevensaun ba krime refere, ministériu públiku husu tribunál atu tetu ba sirkunstánsia sira hotu, no aplika pena ne'ebé justu no adekua ba arguidu.

Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun ba arguidu tanba arguidu hatudu nia kolaborasaun diak ho tribunál no deklara katak nia arrepende ona ninia hahalok durante julgamentu. Arguidu iha oan nain 6 no foin primeira-vez komete krime hasoru nia-feen no foin mai hatan iha tribunal.

Depoide avalia faktus sira ne'e hotu, tuir mai tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 no suspende ba tinan 2.

2. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu	: 81/krime.S/2016/TDO
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku	: Dr. Mateus Nessi
Defeza	: Dr. Afonso Gomes Fatima no Dr. Daniel Elu
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2

Iha 05 Abril 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura sentesa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu CTQ hasoru nia feen BB, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 30 Novembru 2015, maizumenus iha tuku 18.00 lorokraik, arguidu ho lezada diskute malu tanba diskonfia nia-feen toba ho mane seluk ka iha relasaun amante ho mane seluk. Arguidu foti katana atu taa lezada maibe lakonsege, arguidu foti fali aikabelak 1 baku iha lezada nia-kabas dala 1, tuku dala 1 iha hasan-karuk no dala 1 iha lezada nia kanuruk no buti lezada iha nia kakorok dala 1. Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras iha parte sira ne'ebé arguidu halo agresaun fiziku.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika. Kazu ne'e mós aneksa ho relatóriu mediku hosi ospital no fotografía husi polísia VPU-PNTL Distritu Oe-Cusse.

Iha prosesu julgamentu, arguidu rekoñese de'it faktu balun no rejeita faktu sira seluk, purzemplu arguidu rejeita katak nia baku lezada lori aikabelak iha kabas. Enkuantu ba aktu sira seluk arguidu rekoñese no konfesa katak faktus sira ne'e loos. Arguidu arrepende ninia hahalok no liu de'it oras balu arguidu buka dame malu kedas fali ho lezada. Enkuantu iha lezada nia deklarasaun kontinua mantein ho akuzasaun hosi ministériu públiku.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun bazeia ba artigu 145 Kódigu Penál. Ministériu Públiku husu pena ne'e atu halo prevensaun jerál ba kazu violénsia doméstika ne'ebé lora ba lora kontinua aumenta iha tribunál sira.

Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no ekílibriu ho arguidu nia sala tanba defeza haree katak, arguidu hatudu nia-kolaborasaun diak ho tribunál no arrepende ona nia hahalok. Aleinde ne'e, arguidu foin primeira-vez komete krime hasoru nia-feen no mai hatan iha tribunál.

Bazeia ba aktu sira ne'ebé produs iha julgamentu, tuir mai tribunál konklui kedas prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 no suspende ba tinan 2 sein kustu judisiál.

3. Krime Omisidui Neglijente

Nú Prosesu : 005/krime.S/2016/TDO
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Sribuana da Costa (Subtitui Dr. João Ribeiro)
Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nessi
Defeza : Dr. Marcelinos Coro
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3 no selu indeminizasaun US\$3,000.00,-

Iha 15 Abril 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura sentensa ba krime omisidui neglijente ne'ebé involve arguidu DA hasoru lezadu AC, iha Suku Bobometo, Sub-distritu Oe-silo, Distritu Oe-Cusse.

Antes ne'e, ministériu públiku akuza katak iha 12 Abril 2016, maizumenus iha tuku 11.30 dadersan, arguidu kondus kamioneta ida hosi Oe-silo atu mai Oe-Cusse vila no arguidu soke lezadu iha diresaun Samoro. Asidente ne'e rezulta lezadu hetan kanek grave iha fatin akontesementu. Arguidu koko salva lezadu lori ba Ospital Referál Oe-Cusse no kontinua atu lori lezadu mai Dili maibe la konsege salva tanba lezadu hakotu-is antes lori mai Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 140 (1) Kódigu Penál kona-ba halakon ema seluk nia vida tanba de'it arguidu nia neglijensia kondus kareta la ho kuidadu.

Iha prosesu julgamentu, ministériu públiku husu atu presindi testamuña tanba arguidu konfesa integralmente faktus hotu. Tanba ne'e tribunál husu atu avansa kedas ba prosesu alegasaun finál.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena efetiva prizaun tinan tolu (3) ba arguidu tanba provadu komete krime omisidui neglijente groseira ne'ebé kauza ema seluk lakon nia vida.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun ba arguidu tanba arguidu laiha intensaun atu oho lezadu. Arguidu hatudu nia kolaborasaun diak ho tribunál no arrepende nia hahalok no deklara foin primeira-vez mai hatan iha tribunál. Aleinde ne'e arguidu fó ona apoiu orsamentu no tenta atu lori lezadu mai Dili maibe la konsege tanba lezadu hokotus-is antes lori mai Dili.

Depois avalia faktu provadu sira no alegasaun finál hosi ministériu públiku no defeza, tribunál konsidera katak arguidu provadu komete duni krime ne'e.

Bazeia ba konsiderasaun hirak ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 no suspende ba tinan 3, no selu indemnizasaun sivíl ba lezadu ho montante US\$ 3,000.00 sein kustu judisiál.

4. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 84/krime.S/2016/TDO
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza : Dr. Afonso Gomes Fatima no Dr. Antonio Sombai
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1

Iha 18 Abril 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu SO hasoru nia feen JUS, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 02 Janeiru 2016, maizumenus iha tuku 10.00 dadersan, arguidu ho lezada diskute malu tanba arguidu diskonfia nia feen halo relasaun sekuál ho mane seluk. Arguidu tuku dala 1 iha lezada nia matan fukun sorin loos, basa dala 1 iha ibun no basa dala 1 tan iha kanuruk. Konsekuensia hosi arguidu nia hahalok ne'e rezulta lezada sofre moras.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus integralmente no arrepende ninia hahalok. Arguidu mós deklara dame malu ona ho lezada no promete sei la komete tan krime hanesan iha futuru hasoru nia feen ka ema seluk. Arguidu deklara katak foin primeira-vez baku lezada no mai hatan iha tribunál.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1 tanba arguidu provadu komete krime hasoru nia feen. Enkuantu defeza husu tribunál atu aplika pena ne'ebé justu bazeia ba krime ne'ebé arguidu komete.

Depoide avalia faktus hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1, suspende ba tinan 1.

5. Krime furtu simples

Nú. Prosesu : 86/krime.S/2016/TDO
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza : Dr. Afonso Gomes Fatima no Dr. Antonio Sombai
Tipu desizaun : Omologa

Iha 18 Abril 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide prosesu konsiliaasaun ba krime furtu simples ne'ebé involve arguidu EF hasoru JS, iha Suku Costa, Sub-distritu Pante-makassar, Distritu Oe-Cusse.

Iha prosesu konsiliaaun ne'e, lezadu ho konsensia rasik hakarak deziste keixa, maibe ho kondisaun katak arguidu tenki fó fila fali gravador ka *tape* ne'ebé arguidu foti no arguidu mós hatan ho lezadu nia rekerimentu ne'e.

Antes ne'e, ministériu públiku akuza katak iha 12 Janeiru 2015, maizumenus iha tuku 20.00 kalan, arguidu naok ka sobu hasai gravador ka *tape* iha kareta ne'ebé lezadu kondus.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 251 Kódigu Penál kona-ba krime furtu simples.

Iha alegasaun finál ministériu públiku no defeza konkorda ho parte rua nia akordu-dame ne'e, no husu tribunál atu omologa prosesu refere.

Bazeia ba akordu hosi parte sira no pedidu dezistensia hosi lezadu, tribunál konklui no omologa akordu ne'e.

6. Krime ofensa ba integridade fízika simples

Nú. Prosesu	: 76/krime.S/2016/TDO
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Antonio Sombai ho Dr. Daniel Elu
Tipu desizaun	: Pena multa US\$195.00

Iha 20 Abril 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu DFN ho CO hasoru MTS, iha Suku Cunha, Sub-distritu Pante-makassar, Distritu Oe-Cusse.

Antes ne'e, ministériu públiku akuza katak, iha 11 Dezembru 2015, maizumenus iha tuku 18.00 lorokraik, arguidu DFN buti lezadu nia kakorok no rezulta lezadu nia kakorok moras. Enkuantu arguidu CO kaer lezadu nia liman rua riba tun ba iha rai no rezulta lezadu sofre moras iha kanotak no kanek kiik iha liman sikun karuk no loos. Kazu ne'e akontese tanba, arguidu sira husu atu halo mediasaun ba kazu danu simples ida-ne'ebé akontese antes maibé lezadu lakohi atu halo mediasaun ba kazu ne'e.

Ministériu Públiku akuza arguidu nain rua kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples.

Iha prosesu julgamentu arguidu DFN nega faktus hotu ne'ebé akuza ba nia. Arguidu DFN deklara katak nia la buti lezadu nia kakorok. Aleinde ne'e, arguidu CO mós nega faktus sira hosi hotu ne'ebé akuza ba nia. Tanba ne'e tribunál kontinua rona depoimentu hosi testamuña sira hanesan MO no BM.

Tuir depoimentu testamuña nain rua katak, sira haree arguidu DFN, komete duni krime hasoru lezadu MTS, arguidu DFN buti lezadu nia kakorok. Aleindé ne'e, arguidu CO testamuña sira depoimenta katak, arguidu kaer iha lezadu nia liman rua riba tun ba iha rai no rezulta kanek kiik

iha lezadu nia liman sikun karuk no loos. Faktus sira ne'e, reforsa liu tán ho relatóriu mediku hosi ospítal referál Oe-Cusse.

Depoisde avalia prosesu sira ne'e hotu, tribunál konklui katak arguidu nain rua provadu komete krime hasoru lezadu no kondena arguidu DFN ho pena multa US\$120.00 ne'ebé kada loron arguidu sei selu US\$1.00 durante loron 120 no selu kustu judisiál \$20.00. Wainhira arguidu la kumpri pena refere, sei aplika pena alternativa loron 80 iha prizaun.

Aleinde ne'e, tribunál mós kondena arguidu CO ho pena multa US\$75.00 no kada loron arguidu sei selu US\$1.00 durante loron 75. Wainhira arguidu la kumpri pena refere, sei aplika pena alternativa loron 50 iha prizaun.

7. Krime ezibisionizmu seksuál

Nú. Prosesu : 88/krime.S/2016/TDO
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nessi
Defeza : Dr. Calisto Tout (DP) no Dr. Antonio Sombai
Konkluzau : Omologa

Iha 22 Abril 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide konsiliaun ba krime ezibisionizmu seksuál ne'ebé involve arguidu DS hasoru lezada RF ne'ebé nu'udar arguidu nia-viziñu, iha Distritu Oe-Cusse.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezada ho konsensia rasik hakarak dezisténsia keixa, ho kondisaun lezada husu ba arguidu atu respeita nia iha futuru tanba lezada iha laen no oan bo'ot hotu ona no arguidu mós konkorda ho pedidu ne'e.

Antes ne'e, ministériu públiku akuza katak iha 06 Feveireiru 2016, maizumenu iha tuku 16.00 lorokraik, arguidu diskute malu ho lezada kona-ba baliza rai nian. Depoisde ne'e, arguidu kolu nia kalsa to'o nia ain tur no lori liman hatudu nia-oin lulik (penis) ba lezada no hateten ba lezada katak "*o beik hanesan hau nia oin-lulik ne'e*". Aleinde ne'e arguidu tenta atu basa lezada maibe lakonsege tanba lezada ses-an. Aktu hirak ne'e kauza lezada sente tauk no moe.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 181 Kódigu Penál kona-ba krime ezibisionizmu seksuál.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku no defeza konkorda ho parte rua nia akordu ne'e, no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

Bazeia ba akordu hosi parte sira no pedidu dezisténsia hosi lezada, tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu refere.

8. Krime Furtu simples

Nú. Prosesu : 90/krime.S/2016/TDO
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. João Ribeiro

Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nessi
Defeza : Dr. Calisto Tout
Konkluzau : Omologa

Iha 26 Abril 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide konsiliaun ba krime furtu simples ne'ebé involve arguidu BO hasoru lezadu FM iha Suku Costa, Sub-distritu Pante-makassar, Distritu Oe-Cusse.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezadu ho konsensia rasik hakarak dezisténsia nia-keixa, maibe husu ba arguidu atu intrega fila-fali nia HP inklui osan US\$50.00 no arguidu mós hatan ho lezadu nia pedidu ne'e. Arguidu promete sei entrega lezadu nia-HP no osan US\$50.00 ba lezadu iha loron lima tuir mai, iha eskritoriu tribunál.

Ministériu Públiku akuza katak iha 16 Janeiru 2016, maizumenus tuku 22h00 kalan, arguidu naok ka foti lezadu nia HP ida inklui *walkman* ida wainhira sira tur hamutuk joga karta.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 251 Kódigu Penál kona-ba krime furtu simples.

Relasiona ho akordu no dezisténsia keixa hosi lezadu, nune'e, iha alegasaun finál ministériu públiku no defeza husu ba tribunál atu omologa akordu ne'e.

Bazeia ba akordu hosi parte sira no pedidu dezistensia hosi lezadu, tribunál konklui no omologa akordu refere.

9. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 91/krime.S/2016/TDO
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza : Dr. Calisto Tout
Tipu desizaun : Pena multa \$90.00

Iha 26 Abril 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguida FMF hasoru ninia-laen IBP, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 11 Dezembru 2015, maizumenus iha tuku 06.00 dadersan, arguida ho lezadu diskute malu tanba iha kalan ne'e lezadu hatoba de'it sira nia oan iha rai. Arguida lori xinelus tuda ba lezadu nia matan fukun, tuku dala 1 iha kotuk-laran no buti dala 1 iha lezadu nia kakorok. Aktu hirak ne'e rezulta lezadu sofre moras iha parte ne'ebé arguida komete krime ba.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu, arguida rekoñese de'it ba faktus balun. Arguida deklarata katak lori xinelus tuda ne'e laloos tanba lezadu mak provaka uluk arguida. Arguida deklarata katak nia tuku

dala 1 iha lezadu nia kotuk-laran no buti dala 1 iha nia kakorok. Maibe arguida deklara katak nia arrepende ona ninia hahalok, no husu ona deskulpa ba lezadu. Arguidu promete sei la halo tan krime ne'e iha futuru hasoru nia-laen ka ema seluk no deklara foin primeira-vez baku lezadu no mai hatan iha tribunál. Arguida mós informa ba tribunál nia servisu iha restaurante ho redimentu kada fulan US\$115.00.-

Enkuantu lezadu kontinua konfirma faktus sira tuir akuzasaun ministériu públiku katak faktus sira ne'ebé hakerek iha akuzasaun ne'e loos hotu.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu tribunál atu aplika pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1 tanba arguida provadu komete krime hasoru nia laen ka ema ne'ebé mak lor-loron arguida sempre moris hamutuk ho nia. Enkuantu defeza husu tribunál atu aplika pena ne'ebé justu tuir arguida nia kulpa.

Depoisde avalia prosesu sira ne'e hotu, tuir mai tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguida ho pena multa US\$90.00 no kada loran sei selu \$1.00 durante loran 90. Tribunál mós aplika pena alternativa ba arguida durante loran 60 prizaun kuandu la kumpri pena multa refere.

10. Krime ofensa ba integridade fízika simples

Nú. Prosesu : 93/krime.S/2016/TDO
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza : Dr. Calisto Tout
Tipu Desizaun : Omologa

Iha 26 Abril 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguida FC hasoru lezada MdS nu'udar lezada nia inan kiik, iha Suku Cunha, Sub-distritu Pante-makassar, Distritu Oe-Cusse.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezada ho konsensia rasik hakarak husu dezisténsia ba nia-keixa, maibe husu ba arguida atu taka nia kanek ho osan \$50.00. Lezada mós husu ba arguida atu labele repete tan nia hahalok hasoru lezada iha futuru. Iha parte seluk, arguida konkorda ho lezada nia pedidu no mós entrega kedas osan \$50.00 ba lezada iha tribunál nia-oin.

Ministériu Públiku akuza katak iha 17 Dezembru 2015, maizumenus iha tuku 10.00 dadersan, arguida baku lezada to'o desmaia seim motivu ruma ne'ebé klaru.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples.

Bazeia ba akordu no dezisténsia keixa hosi lezada, nune'e iha alegasaun finál, ministériu públiku no defeza husu ba tribunál atu omologa akordu ne'e.

Depoisde avalia akordu hosi parte sira no alegasaun final hosi ministériu públiku no defeza tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu ne'e.

11. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 94/krime.S/2016/TDO
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nessi
Defeza : Dr. Afonso Gomes Fatima
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 9 suspende ba tinan 1

Iha 27 Abril 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu MS hasoru nia feen GA, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 11 Dezembru 2015, maizumenus iha tuku 22.00 kalan, arguidu basa dala 1 iha lezada nia ibun no dala 1 iha inus tanba diskuti malu kona-ba nesesidade uma laran nian. Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras iha fatin sira ne'ebé arguidu halo agresan ba-lezada ne'e.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus sira integralmente no deklara katak nia arrepende ona ninia hahalok. Arguidu deklara katak liu tiha semana rua arguidu husu deskulpa no lezada mós perdua ona arguidu. Arguidu promete sei la halo tan krime ne'e iha futuru hasoru nia feen ka ema seluk no deklara foin primeira-vez baku lezada no mai hatan iha tribunál. Arguidu mós haktuir katak sira iha oan nain 4.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no adekuaudu tuir artigu 145 Kódigu Penál ho nia moldura penal minimu lora 30 no maximu tinan 3 prizaun ka multa. Ministériu Públiku konsidera katak arguidu provadu komete krime violénsia doméstika hasoru nia feen. Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé ekilibriu ho krime ne'ebé arguidu komete.

Depoide avalia prosesu sira ne'e hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 9 no suspende ba tinan 1.

12. Krime ofensa ba integridade fízika simples

Nú. Prosesu : 95/krime.S/2016/TDO
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza : Dr. Afonso Gomes Fatima
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 27 Abril 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu JQ hasoru CdCRO, iha Suku Costa, Sub-distritu Pante-makassar, Distritu Oe-Cusse.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezadu lakohi dame malu ho arguidu no hakarak kontinua ba julgamentu.

Ministériu Públiku akuza katak iha 26 Juñu 2015, maizumenus iha tuku 19.00 kalan, arguidu kaer lezadu nia kamiza hit sae no tuku dala 1 iha ibun, dala 1 iha hirus-matan no tuku tan dala 1 iha lezadu nia kotuk-laran nomós tebe dala 1 iha kelen loos. Arguidu komete krime ne'e tanba arguidu lakohi atu lezadu leno arguidu nia matan ho lampra laser.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples.

Iha prosesu julgamentu, arguidu rekoñese de'it ba faktus balun no nega faktu sira seluk. Arguidu deklara katak nia la tuku lezadu nia hirus-matan. Enkuantu ba faktu sira seluk arguidu rekoñese no deklara katak nia arrepende ona ninia hahalok. Depoizde akontesementu ne'e, arguidu tenta ba dala 3 iha lezadu nia uma atu dame malu maibe lakonsege tanba lezadu lakohi. Arguidu deklara foin primeira-vez mai hatan iha tribunál.

Enkuantu lezadu kontinua mantein ho akuzasaun ministériu públiku no reforsa mós hosi testamuña JT nu'udar arguidu nia-maun. Testamuña JT deklara katak nia haree arguidu tuku no basa iha lezadu nia ibun enkuantu kona-ba faktus sira seluk testamuña dehan lahatene.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu tribunál atu aplika pena multa ba arguidu tuir nia sala. Ministeriu Públiku afirma katak mesmu iha audensia arguidu konfesa parsialamente ba faktu sira ne'e maibe tuir ministériu públiku nia haree arguidu provadu komete krime hasoru lezadu. Enkuantu defeza husu tribunál atu aplika pena ne'ebé ekilibriu ho arguidu nia hahalok tanba fiar liu ba arguidu nia deklarasaun.

Depoizde avalia prosesu sira ne'e hotu, tuir mai tribunál imediatamente konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1.

13. Krime ofensa ba integridade fízika negligente no ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu	: 82/krime.S/2016/TDO
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Afonso Gomes Fatima no Dr. Antonio Sombai
Tipu desizaun	: Absolve

Iha 29 Abril 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika negligente no ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu DA hasoru nia-feen, iha Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 27 Dezembru 2015, maizumenus iha tuku 17.00 lorokraik, sein razaun ruma lori ai-balok ida baku lezada dala 1 iha lezada nia liman sikun loos no rezulta moras no kanek. Aleinde ne'e ai ne'ebé arguidu uza baku ba lezada nia rohan kona mós iha sira nia oan fetu EC nia reen-toos no rezulta bubu no moras.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika no artigu 148 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika neglijensia.

Iha julgamentu arguidu deklara katak nia sofre moras mental. Aleinde ne'e, lezada mós konfirma katak arguidu moras mental no reforsa liután hosi relatóriu mediku hosi responsavel saúde mental, Distritu Oe-Cusse.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu absolve arguidu tanba arguidu no lezada deklara katak arguidu moras mental no tuir relatóriu mediku hosi responsavel saúde mental, Distritu Oe-Cusse konfirma konaba- ida ne'e. Aleinde ne'e, defeza konkorda ho alegasaun ministériu públiku atu absolve arguidu tanba arguidu moras mental.

Antes konklui prosesu julgamentu ne'e, tribunál halo alterasaun ba kualifikasaun jurídika ba krime violénsia doméstika hasoru nia-oan ba fali krime ofensa ba integridade fízika neglijente tanba tribunál intende katak arguidu laiha intensaun atu baku nia oan.

Depoide avalia prosesu ne'e hotu, tribunál konklui no absolve arguidu hosi krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika tanba arguidu sofre ka tuir relatóriu mediku hatudu katak arguidu iha moras mental no sempre akontese iha inisiu fulan foun.

14. Krime ofensa ba integridade fízika simples no ameasa

Nú. Prosesu : 85/krime.S/2016/TDO
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. João Ribeiro
Ministériu Públiku : Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza : Dr. Afonso Gomes Fatima no Dr. Antonio Sombai
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 1

Iha 29 Abril 2016, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu MB hasoru nia-aman kiik, iha Suku Bobometo, Sub-distritu Oe-silo, Distritu Oe-Cusse.

Ministériu Públiku akuza katak iha 09 Novembru 2015, maizumenu iha tuku 08.00 dadersan, akontese arguidu ho lezadu diskuti malu kona-ba karau tama iha sira nia to'os. Karau nain selu ona osan multa \$60.00 ba arguidu ho lezadu atu fahe ba malu ho hanesan. Maibe arguidu lakoi fahe osan ne'e. Aleindé ne'e arguidu tuku dala 1 iha lezadu nia reen-toos karuk no rezulta lezadu sofre kanek no monu ba rai. Depoide monu ba rai, arguidu sae iha lezadu nia leten, hanehan tun ba rai no rezulta lezadu nia ain-tur no liman sikun karuk no loos bubu no moras. Aleinde ne'e mós lezadu sofre moras iha kakorok tanba arguidu mak buti. Wainhira lezadu hader fali arguidu kontinua ameasa katak nia sei oho tiha lezadu no sei sunu tiha lezadu nia uma. Agressaun hirak ne'e kauza lezadu sofre moras, kanek no sente tauk.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples no artigu 157 Kódigu Penál kona-ba krime ameasa.

Iha prosesu julgamentu, arguidu nega faktus tomak ne'ebé imputa ba arguidu. To'ogora sira seidauk dame malu tanba lezadu lakohi perdua arguidu mesmu arguidu tenta ba dala 3 iha lezadu nia uma atu husu diskulpa. Arguidu deklarasa foin primeira-vez mai hatan iha tribunál.

Enkuantu lezadu kontinua mantein faktus sira akuzasaun ministériu públiku no ate agora sente tauk tanba arguidu ameasa atu oho no sunu nia uma. Lezadu rekoñese arguidu ba iha nia uma maibe dala ida de'it no tenta atu dame malu maibe lezadu lakoi.

Tanba arguidu nega faktus hotu, tribunál decide atu kontinua rona testamuña SN nu'udar lezadu nia feen. Testemuña depoimenta katak, arguidu tuku dala 1 iha lezadu nia reen-toos rezulta lezadu kanek no halo lezadu monu ba rai. Aleinde ne'e arguidu mós buti lezadu iha kakorok no ameasa lezadu ho liafuan atu oho no sunu lezadu nia uma. Testemuña dehan arguidu tenta ba dala ida iha lezadu nia uma atu husu diskulpa ka dame malu maibe lezadu lakohi tanba senti tauk.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu tribunál atu aplika pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 1 tanba arguidu provadu komete krime rua hasoru lezadu no ameasa halo ofensa ba integridade fízika simples hasoru lezadu nu'udar nia aman kiik. Enkuantu defeza husu tribunál atu aplika pena ne'ebé ekilibriu ho arguidu nia hahalok.

Depoisode avalia prosesu hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 1.

Sumariu kazu ida ne'e bele imprimi tan ho apoiu jenerozu husi povu Amerikanu liu husi Ajensia Estados Unidus ba Dezenvolvimentu Internasionál (USAID) bazeia ba Akordu Kooperasaun ho Númeru AID-486-A-13-00007 ba programa Ba Distrito iha Timor-Leste, ne'ebe nia implementasaun lidera husi Ajensia Counterpart International ho nia parseiru sira. JSMP mak responsabiliza tomak ba konteudu no hanoin iha komunikadu impresna ida ne'e nia laran no la nesariamente refleta USAID ka Governu Estados Unidus Amerikanu nia opiniaun".

Atu hetan informasaun kompletu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org